

Bendradarbiavimo sąlygos

1. Bendrosios sąlygos

- 1.1 Nustatyta *tvarka* užtikrinamas galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su sutartimi ir BS reikalavimais, įgyvendinimas.
- 1.2 BS reikalavimai pateikiami ir taikomi visiems *subrangovams*. *Rangovas* užtikrina teisę atlikti BS auditą savo ir *INGKA sutarties partnerio* įmonėje.
- 1.3 **Visi darbuotojai supažindinami su BS jiems suprantama kalba.**
- 1.4 Nustatytoje skundų pateikimo *tvarkoje* nurodoma, kaip pranešti apie problemas ir pateikti skundus, susijusius su BS, pavyzdžiui, dėl diskriminavimo, priekabiavimo ar išnaudojimo. *Darbuotojai* yra supažindinti su šia skundų pateikimo *tvarka*.

2. Verslo etika

- 2.1 ***Rangovas* yra susipažinęs su „Ingka Group“ pozicija dėl verslo etikos. Visi darbuotojai buvo supažindinti su „Ingka Group“ verslo etika jiems suprantama kalba.**
- 2.2 **Su BS susiję dokumentai, ataskaitos, įrašai ir pan. yra skaidrūs, teisingi ir patikimi.**

3. Aplinka (biologinė įvairovė, vanduo, dirvožemis, oro apsauga, atliekų tvarkymas)

- 3.1 *Rangovas* laikosi visų skirtingoms *didelės išliekamosios vertės* biologinės įvairovės elementų kategorijoms ar saugomoms teritorijoms, sutampančioms su *darbine zona*, taikomų apribojimų, sąlygų ar valdymo priemonių, kurias nustatė ir apie kurias pranešė *INGKA sutarties partneris*.
- 3.2 *Daugiamečiai vandenys* ir *buferinės zonos* aplink juos / išilgai jų turi būti saugomi kirtimo, vežimo, laikymo ar kitų operacijų *darbo zonoje* metu.
- 3.3 Vandens ir dirvožemio užteršimas degalais, alyva ar kitomis medžiagomis yra draudžiamas. Visada taikomos priemonės jo išvengti.
- 3.4 Surinkimo takai yra suprojektuoti ir pastatyti taip, kad būtų užtikrintas kuo mažesnis dirvožemio tankinimas ir kuo mažesnė erozija.
- 3.5 *Rangovas* naudoja tik pažymėtus ir suderintus surinkimo takus.
- 3.6 Jei rąstų vežimas arba jų surinkimo procesas sukelia dirvožemio eroziją arba pablogina kelius ar privažiavimą, tokios vežimo ir surinkimo operacijos turi būti sustabdytos.
- 3.7 Baigus medžių kirtimą, traukėjų keliai turi būti gražinti į pradinę būklę. Tuo tikslu *rangovas* imasi visų reikalingų erozijos prevencijos priemonių.
- 3.8 Kai tik įmanoma, naudojami metodai ir įranga, mažinantys poveikį augalijai, dirvožemiui, orui ir vandeniui.

- 3.9 Atliekos renkamos, saugomos, tvarkomos, vežamos ir perduodamos (šalinamos) pagal įstatymus taip, kad neužterštų oro, grunto ir vandens, nesukeltų užsidegimo ir (arba) sprogimo pavojaus ir būtų užtikrinta *darbuotojų* sveikata bei sauga.
- 3.10 **I bet kokį vandens, dirvožemio ir oro užteršimą nedelsiant reaguojama ir apie jį pranešama atitinkamai institucijai ir INGKA sutarties partneriui.**
- 3.11 **Laikomasi galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų, kurie yra taikomi poveikio aplinkai ir aplinkos apsaugos srityje, tačiau nenurodyti šioje dalyje.**

4. Cheminės medžiagos

- 4.1 *Rangovas* sudaro ir atnaujina visų cheminių medžiagų, kurios turi medžiagos saugos duomenų lapą (MSDL) ir kurios naudojamos visą sutarties su **INGKA sutarties partneriu** galiojimo laikotarpį, sąrašą. MSDL parengiamas *darbuotojams* suprantama kalba.
- 4.2 *Rangovas* vadovaujasi *cheminių medžiagų* pirkimo, laikymo, tvarkymo ir naudojimo tvarka, taip pat reagavimo į nelaimės tvarka.
- 4.3 *Darbuotojai*, tvarkantys *chemines medžiagas*, turi tinkamą kompetenciją ir yra tinkamai apmokyti, kaip tvarkyti, naudoti ir saugoti *chemines medžiagas*.
- 4.4 *Cheminės medžiagos* saugomos, tvarkomos ir vežamos taip, kad neužterštų oro, grunto ir vandens, nesukeltų užsidegimo ir (arba) sprogimo pavojaus ir būtų užtikrinta *darbuotojų* sveikata bei sauga. Aktualia informacija apie pavojus ir saugų cheminių junginių bei medžiagų tvarkymą pateikiama saugojimo vietose ir veiklos, kurios metu naudojamos *cheminės medžiagos*, vykdymo vietose.
- 4.5 Visi cheminių medžiagų indai yra tinkamai paženklinti su atitinkamais ir lengvai suprantamais paaiškinimais, kad *darbuotojai* žinotų apie indų turinį ir susijusią riziką.
- 4.6 Laikomasi galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų, kurie yra taikomi *cheminių medžiagų* pirkimo, laikymo, tvarkymo, naudojimo ir vežimo srityje, tačiau nenurodyti šioje dalyje.

5. Avarinės situacijos ir priešgaisrinė sauga

- 5.1 Parengiami ir įgyvendinami avariniai planai. Jie apima galimus pavojus ir nelaimių scenarijus (gaisrą, gaivalines nelaimes ir pan.), evakuacijos tvarką ir apibrėžtus vaidmenis bei atsakomybę avarinėse situacijose.
- 5.2 Prieš pradėdant dirbti, *darbuotojai* supažindinami su pagrindiniais priešgaisrinės saugos elementais ir apmokomi naudotis gaisro gesinimo įranga
- 5.3 *Mašinose* ir *priedangose* yra tinkama gaisro gesinimo įranga.
- 5.4 Gaisro gesinimo įranga nėra užrakinta, ji yra lengvai pasiekiamo, iš toli atpažįstama ir tinkamai prižiūrima (galiojanti ir tinkamai veikianti).
- 5.5 Gaisro gesinimo įranga bent kartą per 12 mėnesių tikrinama vietoje arba įgaliotoje išorės įmonėje. Turi būti saugomi techninės priežiūros įrašai ir (arba) ant įrangos klijuojami lipdukai / etiketės.
- 5.6 Laikomasi galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų, kurie yra susiję su priešgaisrine sauga, tačiau nenurodyti šioje dalyje.

- 5.7 Jei atlikus patikras yra būtini taisomieji veiksmai, jie yra dokumentuojami ir įgyvendinami per nurodytą laikotarpį.

6. Darbuotojų sveikata ir sauga

- 6.1 Atliekamas kiekvienos *darbinės zonos rizikos vertinimas*. Jis atnaujinamas atsižvelgiant į technologinių sprendimų / operacijų pakeitimus.
- 6.2 Nustatyta *tvarka*, kaip pranešti apie *incidentus* ir *nelaimingus atsitikimus*, juos analizuoti, stebėti ir jų atžvilgiu imtis veiksmų.
- 6.3 *Rangovas* kuo skubiau informuoja atitinkamas *kompetentingas institucijas* ir **INGKA sutarties partnerį** apie bet kokią *nelaimingą atsitikimą*, įvykusį **INGKA sutarties partneriui** priklausančiame ar valdomame turte.
- 6.4 *Darbinėje zonoje* būna tik tie asmenys, kuriems pavesta atlikti atitinkamus darbus. Saugos informacija ir (arba) įspėjamieji ženklai yra aiškiai matomi prie kiekvieno įėjimo į *darbinę zoną*.
- 6.5 *Rangovas* turi užtikrinti, kad visi *darbuotojai*, subrangovai ir jų darbuotojai, taip pat savarankiškai dirbantys asmenys būtų apsaugoti nuo didelio pavojaus jų sveikatai ar saugai. Tokie pavojai suprantami, kaip pavojai, galintys sukelti mirtį, sunkų kūno sužalojimą ar ligą. Reikia užtikrinti, kad šie asmenys:
- turėtų pakankamai žinių ir būtų apmokyti atlikti jiems pavestas užduotis, pagal poreikį dalyvautų pakartotiniuose mokymuose ir turėtų atitinkamus kvalifikacijos pažymėjimus;
 - būtų informuoti apie visas nustatytas atitinkamos veiklos grėsmes saugai ir sveikatai;
 - būtų tinkamai supažindinti su pavojais, susijusiais su jų darbu bei aplinka, ir apmokyti, kokių atsargumo priemonių imtis, kad būtų išvengta *nelaimingų atsitikimų* ir sužalojimų;
 - būtų supažindinti su atitinkamais įstatymais, kitais teisės aktais, reikalavimais, praktikos kodeksais, instrukcijomis ir rekomendacijomis, kaip užkirsti kelią *nelaimingiems atsitikimams* ir ligoms;
 - būtų informuoti apie asmeninę ir kolektyvinę atsakomybę už saugą ir sveikatą;
 - būtų gerai supažindinti su asmeninių apsaugos priemonių naudojimu, apsauginiu poveikiu ir priežiūra;
 - nemokamai gautų tinkamas asmenines apsaugos priemones;
 - dirbdami *darbinėje zonoje* visada naudotų asmenines apsaugos priemones;
 - būtų apmokyti tinkamai reaguoti nelaimingo atsitikimo, avarijos ir (arba) evakuacijos atveju.
- 6.6 Visos naudojamos *mašinos* ir kita įranga yra saugios naudoti ir turi būtinus saugos įtaisus, kad būtų išvengta sužalojimų.
- 6.7 Atsižvelgdamas į darbo specifiką, *rangovas*:
- užtikrina, kad būtų visa saugiam darbui reikalinga įranga, įrankiai ir mašinos;
 - užtikrina, kad visa įranga, mašinos ir įrankiai būtų tikrinami, sertifikuoti ir prižiūrimi, saugūs ir eksploatuojamos būklės, kaip numatyta teisės aktų reikalavimuose.
- 6.8 Gerai prižiūrimi *pirmosios pagalbos rinkiniai* turi būti lengvai prieinami *darbinėje zonoje* ir apsaugoti nuo drėgmės ir šiukšlių. Šie rinkiniai turi būti aiškiai pažymėti. Juose turi būti tik pirmosios pagalbos įranga.

Bendradarbiavimo miškininkystės srityje sąlygos

Priedas nr.3

- 6.9 *Pirmosios pagalbos rinkiniuose* turi būti tinkama ir pakankama įranga, atsižvelgiant į komandos dydį, atliekamų darbų apimtį ir galimą sužalojimo riziką. Jie turi būti reguliariai tikrinami, kad nieko netruktų.
- 6.10 Pakankamai *darbuotojų* apmokoma, kaip teikti pirmąją pagalbą. Žinios atnaujinamos bent kartą per 24 mėnesius arba pagal įstatymų reikalavimus.
- 6.11 Ekstremalių oro sąlygų laikotarpiais (kai temperatūra yra labai aukšta arba labai žema), *rangovas* imasi priemonių tinkamoms darbo sąlygoms užtikrinti (pavyzdžiui, aprūpina geriamuoju vandeniu, dažnai daro pertraukas, pasirūpina karštais gėrimais ir pan.).
- 6.12 Visi *darbuotojai* aprūpinami švariu geriamuoju vandeniu nemokamai.
- 6.13 *Darbuotojams* suteikiama (-os) tinkama (-os) vieta (-os), kurioje (-iose) jie galėtų pailsėti ir pavalgyti pertraukų metu.
- 6.14 Visi *darbuotojai* informuojami, kad griežtai draudžiama darbinėse zonose dirbti apsvaigus nuo alkoholio, neteisėtų narkotinių ar panašių medžiagų, kurios kelia pavojų jų saugumui.
- 6.15 Laikomasi galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų, kurie yra taikomi sveikatos ir saugos srityje, tačiau nenurodyti šioje dalyje.

7. Priėmimas į darbą, darbo valandos, darbo užmokestis ir priedai

- 7.1 Prieš pradėdamas dirbti kiekvienas *darbuotojas* gauna *įdarbinimo dokumentą*, kuriame *darbuotojui* suprantamai paaiškinamos darbo sąlygos.
- 7.2 *Rangovas* nesinaudoja *vaikų darbu, priverčiamuoju darbu, kalinių darbu, priverstiniu darbu* ar kitu nesavanorišku darbu. *Rangovas* gali įrodyti visų *darbuotojų* amžių. Apie bet kokią patvirtintą *vaikų, priverčiamojo, priverstinio ar kalinių darbo* atvejį nedelsiant pranešama INGKA.
- 7.3 *Rangovas* turi dokumentais pagrįstą ir nuolat įgyvendinimą tvarką, kaip užkirsti kelią *vaikų darbu*.
- 7.4 *Rangovas* tiesiogiai ar netiesiogiai netaiko *darbuotojams* jokių mokesčių ar komisinių mokesčių, susijusių su jų įdarbinimo ir (arba) darbo procesu. Įdarbinimo agentui pareikalavus tokio mokesčio, *tiekėjas* jį kompensuoja *darbuotojui*.
- 7.5 Tvarkomi kiekvieno *darbuotojo* darbo užmokesčio ir atvykimo į darbą įrašai, susiję su dokumentais patvirtintu darbo užmokesčio mokėjimu ir darbo valandomis.
- 7.6 *Darbuotojai* dirba ne daugiau kaip šešiasdešimt (60) valandų per savaitę, įskaitant viršvalandžius. *Darbuotojai* turi bent vieną poilsio dieną iš septynių, taip pat palaikoma skaidri ir patikima visų *darbuotojų* darbo valandų ir darbo užmokesčio apskaitos sistema. Viršvalandžiai yra savanoriški.
- 7.7 *Darbuotojų* darbo užmokestis, įskaitant kompensaciją už viršvalandžius, mokamas laiku, reguliariai, bent kartą per mėnesį.
- 7.8 *Darbuotojų* neprašoma jokių įmokų, jiems nesūdomi avansai ir paskolos, dėl kurių *darbuotojas* būtų įsiskolinęs ir privalėtų dirbti.
- 7.9 *Darbuotojų* neprašoma jokių įmokų.
- 7.10 *Darbuotojai* gali bet kada nutraukti darbo santykius, apie tai įspėdami prieš nustatytą terminą, be jokių sankcijų ar išskaitymų iš darbo užmokesčio;
- 7.11 Išskyrus atvejus, kai tai reglamentuojama įstatymais, *darbuotojams* mokamas darbo užmokestis yra ne mažesnis nei minimalusis darbo užmokestis, nustatytas nacionaliniu lygmeniu.
- 7.12 *Darbuotojams* kompensuojamos papildomos pragyvenimo išlaidos, atsirandančios dėl darbo toli nuo jų pagrindinės gyvenamosios vietos.

Bendradarbiavimo miškininkystės srityje sąlygos

Priedas nr.3

- 7.13 Darbo užmokesčio lapeliai ar kiti panašūs dokumentai, kuriuose pateikiama visa mokėjimo informacija, pateikiami ir (arba) pasirašomi kiekvieno mokėjimo laikotarpio pabaigoje.
- 7.14 *Darbuotojams* suteikiamas laisvas nuo darbo laikas pagal galiojančius teisės aktus, vietos tradicijas ir standartus.
- 7.15 Darbuotojams suteikiamas tinkamas poilsio laikas, kad jie galėtų pavalgyti ir pailsėti.
- 7.16 *Darbuotojams* suteikiami visi teisiškai privalomi priedai, kaip antai sveikatos draudimas, socialinis draudimas, pensija ir pan., kuriuos gauti jie turi teisę.
- 7.17 Vyresni nei 18 metų praktikantai gauna atlygį už praktikos metu atliktą darbą.
- 7.18 Visi *darbuotojai* aprūpinami draudimu nuo *nelaimingų atsitikimų*, kuris padengtų gydymo po su darbu susijusių *nelaimingų atsitikimų* išlaidas ir išmokėtų kompensaciją už nuolatinę negalią, kurią sukėlė su darbu susijęs *nelaimingas atsitikimas*.
- 7.19 *Darbuotojai* turi teisę vykdyti kolektyvines derybas, nebijodami atsakomųjų veiksmų, bauginimo ar *priekabiavimo*.
- 7.20 Dienos laikiniams *darbuotojams* suteikiami visi pagal įstatymus privalomi priedai.
- 7.21 Taisomieji veiksmai, kurių reikia po darbo ar lygiaverčių patikrų, yra dokumentuojami ir įgyvendinami per nustatytą laikotarpį.
- 7.22 Laikomasi galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų, kurie yra susiję su *darbuotojų* darbu, tačiau nenurodyti šioje dalyje.

8. Apgyvendinimas

- 8.1 Suteiktoje *apgyvendinimo vietoje* užtikrinamos tinkamos ir saugios sąlygos.
- 8.2 Vidutinė gyvenamoji erdvė yra ne mažesnė kaip 4,0 m² vienam asmeniui.
- 8.3 Patalpos yra gerai vėdinamos ir (arba) šildomos.
- 8.4 Kiekvienam *darbuotojui* suteikiama atskira lova / čiužinys arba miegamasis paklotas.
- 8.5 Visos patalpos yra reguliariai valomos ir prižiūrimos.
- 8.6 Patalpose, kuriose ruošiamas, tiekiamas arba vartojamas maistas, atitinka vietos sanitarijos ir higienos taisykles.
- 8.7 Priešgaisrinės saugos *gyvenamojoje patalpoje* reikalavimai: *darbuotojų* kvalifikacija ir mokymas, ugnies gesinimo įranga ir evakuacijos procedūra.
- 8.8 Laikomasi galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų, kurie yra susiję su *gyvenamosiomis patalpomis*, tačiau nenurodyti šioje dalyje.

9. Diskriminavimas, priekabiavimas ir išnaudojimas

- 9.1 Įdarbinimo ir darbo metu *darbuotojai* nediskriminuojami dėl rasės, religijos, lytinės tapatybės, santuokinės ar šeiminių padėties, amžiaus, politinių pažiūrų, tautybės, fizinių sugebėjimų, *seksualinės orientacijos*, *etninės priklausomybės* ar bet kokio kito jų tapatybės aspekto. Visi *darbuotojai* turi lygias teises ir jiems mokamos vienodos socialinės išmokos, išskyrus atvejus, kai taikomi teisiniai apribojimai.

- 9.2 *Rangovas nepriekabiauja* prie *darbuotojų*, įskaitant *darbuotojus*, kurie dirba pagal darbo ir subrangos sutartis, neišnaudoja jų, nepalaiko ir neskatina tokio elgesio jokia forma nei *darbinėje zonoje*, nei gyvenamosiose patalpose.
- 9.3 Laikomasi galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų, kurie yra taikomi diskriminavimo, priekabiavimo ir išnaudojimo srityje, tačiau nenurodyti šioje dalyje.

10. Medienos teisėtumas ir socialiniai aspektai

- 10.1 *Rangovas darbinėje zonoje* nevykdo neteisėtos medienos ruošos ar kitos neleistinos ar neteisėtos veiklos (įskaitant, bet neapsiribojant, brakonieriavimą).
- 10.2 Prireikus, *rangovas* taiko *deramo patikrinimo sistemą*, kuria siekiama išvengti neteisėtai paruoštos medienos naudojimo.
- 10.3 *Rangovas* turi gauti atitinkamas naudojimo teises (įskaitant prieigos teises ir saugojimo teises) iš kaimyninių sklypų, kurie naudojami arba į kuriuos patenkama vykdant sutartį, savininkų ar administratorių, jei to nepadaro pats **INGKA sutarties partneris**.
- 10.4 Laikomasi privažiavimo keliams taikomų apribojimų (dėl tonažo ir naudojimo laiko).
- 10.5 Apie bet kokį konfliktą ar galimą konfliktą reikia kuo greičiau pranešti **INGKA sutarties partneriui**.

Sąvokos

Nelaimingas atsitikimas – bet koks įvykis, dėl kurio patiriamas sužalojimas.

Apgyvendinimas (apgyvendinimo vieta) – užsakovo suteiktas būstas, kurį sudaro miegamosios patalpos arba visas pastatas, skirtas pavieniams asmenims, šeimoms ar darbuotojų grupėms.

Buferinės zonos – teritorija abiejose kranto pusėse ir virš daugiamečių vandentakių ir kitų kanalų ar vandens telkinių ištakų, kur vykdant miškininkystės veiklą reikalingos papildomos atsargumo priemonės siekiant apsaugoti krantų kraštus ir vandens kokybę.

Cheminės medžiagos – cheminės medžiagos ir produktai, įskaitant (bet neapsiribojant) tepalų alyvą, dyzeliną, klijus, lakus, tirpiklius, dažus, dažiklius, kietiklius, beicą, vašką, rūgštis, druskas, priedus, dujas ir pan.

Klientas – subjektas, kuris iš Užsakovo perka medieną ir (arba) medienos ruošos teises.

Kolektyvinė darbo sutartis – darbdavio ir darbuotojų, kuriems atstovauja atitinkama organizacija ar grupė, sudaryta sutartis.

Kolektyvinės derybos – darbdavio ir Darbuotojų atstovų (kuriuos Darbuotojai laisvai ir nepriklausomai pasirenka) derybos.

Rangovas – Klientas ir (arba) Tiekėjas.

Darbdavys – [įmonės pavadinimas].

Aplinkosaugos leidimas arba licencija – rašytinis leidimas, licencija arba lygiavertis norminis dokumentas, išduotas kompetentingos institucijos, kad būtų įgyvendinti reikiami teisiniai reikalavimai.

Etninė priklausomybė – tautos paveldo kultūra, priklausymas tam tikrai kultūrai, turinčiai bendrą kalbą ar dialektą, tradicijas ir pan.

Gaisro gesinimo įranga – gesintuvai ir kitos tinkamos priemonės ar reikmenys, kurių reikalaujama pagal atitinkamus teisės aktus kilus gaisrui.

Pirmosios pagalbos rinkinys – rinkinys, kuriame yra pirmajai medicinos pagalbai reikalingų priemonių ir vaistų.

Priverčiamasis darbas – darbas, kurį asmuo privalo atlikti, nes jam grasinama bausme ar asmeninių daiktų konfiskavimu, ir kuriam asmuo nepasisiūlė *savanoriškai*.

FSC® – Miškų valdymo taryba (angl. Forest Stewardship Council). Tai yra nepriklausoma, ne pelno, nevyriausybinė organizacija, įsteigta remti aplinkai tinkamą, socialiai naudingą ir ekonomiškai perspektyvų miškų valdymą visame pasaulyje.

Lytinė tapatybė – asmens viduje jaučiamas individualus lytiškumas, pavyzdžiui, moteris, vyras arba translytis.

Priekabiavimas – bet koks įžeidžiantis veiksmas, komentaras ar elgesys, kuris žemina, įžeidžia ar sukelia nepatogumų, taip pat bet koks bauginimas ar grasinimas. Priekabiavimas apima (bet neapsiriboja):

- rimtas ar pakartotines grubias, žeminančias ar įžeidžiančias pastabas;
- seksistinių, rasistinių ar kitokių įžeidžiančių nuotraukų ar plakatų rodymą;
- grasinimą, bauginimą ir keršijimą.

Pavojinga veikla – bet kokia veikla ar operacijos, dėl kurių kyla didelė Nelaimingo atsitikimo rizika.

Pavojingos atliekos – atliekos, kurios gali pakenkti visuomenės sveikatai ir (arba) aplinkai, kaip nustatyta vietos teisės aktuose.

Didelės išliekamosios vertės miškai – teritorijos, kurios yra ir (arba) kurių reikia siekiant sukurti ir išlaikyti didelę išliekamąją vertę, nustatytą pagal FSC® standartą.

Incidentas (vos neįvykusi avarija) – situacija darbo vietoje, kurios metu gali būti padaryta žala žmonėms ir (arba) aplinkai.

„Ingka“ *sutarties partneris* – atitinkama „Ingka Group“ miškininkystės įmonė, kuri užmezgė verslo santykius (sudarė sutartį) su rangovu.

Įdarbinimo dokumentas – sutartis arba kitas dokumentas (įskaitant kasdienį darbuotojų registrą), kuris darbo teisėje naudojamas teisėms bei pareigoms nustatyti ir darbdavio ir darbuotojo santykiams reguliuoti.

Miško kirtimo aikštelės – miško plotas, kuriame vykdoma miško kirtimo veikla.

Mašinos – traktoriai, medienos tempimo traktoriai, pjūklai ir kita mechaninė įranga, naudojama *miškininkystės veikloje*.

MSDL – medžiagos saugos duomenų lapas, t. y. rašytinis dokumentas, kuriame pateikiama *Darbuotojams* ir pagalbos personalui aktuali *tvarka*, kaip saugiai tvarkyti chemines medžiagas ar su jomis dirbti.

Daugiamėčiai vandentakiai – vandentakiai, kurie normaliomis klimato sąlygomis teka bent 90 proc. laiko per metus.

Kalinių darbas – darbas, kurį atlieka kaliniai.

Tvarka – procedūra arba nurodymai (rašytiniai arba pateikiami paveikslukais, ženklais ar diagramomis), kuriais nustatoma konkreti veiklos ar proceso eiga.

Seksualinė orientacija – homoseksualumas, biseksualumas, heteroseksualumas, panseksualumas ir aseksualumas.

Priedangos – laikinos struktūros miške, naudojamos apsaugai nuo nepalankaus oro, taip pat pertraukoms, pavalgymui, drabužių džiovimui ir laikymui. Priedangos yra lengvai pasiekiamos iš Darbinės zonos. Priklausomai nuo klimato sąlygų, priedangose turėtų būti įrengta šildymo ir maisto šildymo įranga.

Tiekėjas – asmuo arba subjektas, teikiantis paslaugas pagal konkrečią specifikaciją ir už iš anksto nustatytą kainą pagal paslaugų teikimo, o ne darbo sutarties sąlygas. Šiose Sąlygose sąvoka „tiekėjas“ apima ir subtiekėjus.

Sąlygos – Bendradarbiavimo sąlygos arba BS.

Nepilnametis darbuotojas – dirbantis asmuo, kuris yra jaunesnis nei 18 metų, tačiau jau sulaukęs minimalaus darbingojo amžiaus.

Darbuotojas – asmuo, vykdamas miškininkystės veiklą.

Darbinė zona – bet kokia zona ir (arba) vieta, kurioje vykdoma miškininkystės veikla pagal Rangovo įsipareigojimus.

2 priedas. BS įgyvendinimo proceso apžvalga

	1 žingsnis	2 žingsnis	3 žingsnis	4 žingsnis		5 žingsnis
Veiksmas	Komunikacija	Teisinis įsipareigojimas	Registracija rangovų, kuriems taikomos BS, registre	Auditai (grindžiami rizika arba nustatyti pagal išorės standartus)		Stebėsena
				1 auditas	2 auditas	
Kada	Prieš pasirašant sutartį	Pasirašant sutartį	Pasirašius sutartį	Pagal poreikį pradėjus darbą		Po audito
Kas	Atsakingas asmuo	Atsakingas asmuo	Atsakingas asmuo	Techniniai ir (arba) rizikos valdymo darbuotojai	Techniniai ir (arba) rizikos valdymo darbuotojai	Rizikos valdymo darbuotojai
Kur	Biure	Biure	Biure	Darbinėje zonoje	Darbinėje zonoje	Biure
Kaip	Paštu, el. paštu, per tinklalapį ir pan.	Pasirašant sutartį	Registruojant sutartį ir jos priedus	Tikrinant, ar laikomasi BS (visų sąlygų ar jų dalies, remiantis nustatyta rizika ir taikomais išoriniais standartais)	Tikrinant, ar laikomasi BS (visų sąlygų ar jų dalies, remiantis nustatyta rizika ir taikomais išoriniais standartais)	Registruojant auditą ir jo išvadas; taikant patvirtintas taisyklės priemones

„Ingka Group“ verslo etika

Gerbiamas verslo partneri,

Norėtume paprašyti Jūsų atkreipti dėmesį į mūsų verslo partneriams taikomus pagrindinius verslo etikos principus. Jie taip pat taikomi visoms šalims, kurios teikia paslaugas mūsų verslo partneriui ar jo vardu. Šie principai yra privalomi visiems, sudariusiems sutartį su kuria nors „Ingka Holding B.V.“ priklausančios įmonių grupės (toliau – „Ingka Group“) įmone.

„Ingka Group“ vadovaujamos savo vizija „kurti geresnį kasdienį gyvenimą daugeliui žmonių“, savo verslo idėja ir savo vertybėmis. Kartu jos apibūdina mūsų ilgalaikį požiūrį į veiklą, padeda skatinti didelį pasitikėjimą ir kurti tvirtus bei tvarius santykius.

Mes siekiame dirbti sąžiningai, atvirai ir etiškai. Tokie patys lūkesčiai keliami ir mūsų klientams, verslo partneriams bei visuomenei apskritai. Kyšininkavimas ir korupcija prieštarauja sąžiningo verslo tikslui. Jie kenkia mūsų darbuotojų, tiekėjų, klientų ir kitų suinteresuotųjų subjektų pasitikėjimui „Ingka Group“ ir IKEA prekių ženklui. Kyšininkavimas ir korupcija taip pat pažeidžia teisinės valstybės principą, iškraipo rinkas ir iš daug žmonių atima teisėtą išteklių dalį. Būtent todėl mes netoleruojame jokios kyšininkavimo ir korupcijos formos.

Kyšininkavimu vadiname kokio nors pranašumo, pavyzdžiui, paskatos už neteisėtą, neetišką ar pasitikėjimą pažeidžiantį veiksma, siūlymą, žadėjimą, suteikimą, priėmimą ar tarpininkavimą jį suteikiant. Paskatomis gali būti dovanos, paskolos, atlygis ar kitoks pranašumas (mokesčiai, paslaugos, aukos ir pan.). Korupcija yra piktnaudžiavimas

suteiktais įgaliojimais siekiant asmeninės naudos. Tai gali būti kyšininkavimas, turto prievartavimas, turto pasisavinimas ar favoritizmas viešojoje ar privačioje srityje.

Pagrindiniai aspektai, į kuriuos norėtume atkreipti Jūsų dėmesį:

- „Ingka Group“ netoleruoja jokios kyšininkavimo ir korupcijos formos;
- „Ingka Group“ neleidžia jokių skatinamųjų mokėjimų;
- niekas – nei darbuotojas, nei verslo partneris, kuris veikia „Ingka Group“ vardu ar bendradarbiauja su „Ingka Group“ (įskaitant tiekėjus, pardavėjus ir rangovus), – negali tiesiogiai ar netiesiogiai siūlyti kyšio, neteisėto atlygio ar ko nors, kas gali būti tokiu laikoma, jo žadėti, mokėti, priimti ar tarpininkauti jį gaunant;
- „Ingka Group“ darbuotojai nesūlo ir nepriima jokių dovanų ar svetingumo gestų. Vis dėlto pripažįstama, kad retkarčiais gaunamos ar siūlomos dovanos gali būti teisėtos ir padėti užmegzti ar palaikyti gerus verslo santykius. Tokiu atveju svarbu užtikrinti skaidrumą;
- interesų konfliktų turi būti vengiama, o apie (galimus) interesų konfliktus būtina pranešti ir imtis atitinkamų veiksmų. Interesų konfliktas kyla, kai asmens privatūs interesai koku nors būdu kertasi (arba atrodo, kad kertasi) su „Ingka Group“ interesais;
- „Ingka Group“ nei tiesiogiai, nei netiesiogiai nevykdo veiklos su šalimis, kurioms taikomos sankcijos, įskaitant, bet neapsiribojant, Užsienio turto kontrolės tarnybos (OFAC), Jungtinių Tautų ir Europos Sąjungos taikomas sankcijas;
- „Ingka Group“ nevykdo sandorių, kurie yra tiesiogiai ar netiesiogiai susiję su pinigų plovimu.

Prašome informuoti visus savo darbuotojus ir visas šalis, kurios teikia paslaugas Jūsų įmonei, kuri dirba su „Ingka Group“ ar jos vardu, apie šio pranešimo turinį ir užtikrinti, kad jie laikytųsi jame išdėstytų principų. Jei Jūsų įmonė turi verslo etikos kodeksą ar politiką, susijusius su šio dokumento turiniu, galite juos pateikti.

Mūsų būsimo bendradarbiavimo metu raginame Jus, kaip mūsų verslo partnerį, informuoti „Ingka Group“ vietos arba centrinio lygmeniu apie visus „Ingka Group“ darbuotojų bandymus ar reikalavimus gauti arba suteikti netinkamą pranašumą.

Pasitikėjimas ir sąžiningumas yra mūsų kultūros pagrindas, tačiau pasiliegame teisę tirti įtariamus korupcijos atvejus.

Dėkojame Jums ir nekantriai laukiame darbo drauge!